

# Wireless Transmitter and Receiver

Trådlös sändare och mottagare

Trådløs sender og mottaker

Langaton lähetin ja vastaanotin



Art.no	Model
18-8022	6240
38-2469	6240

Ver. 201101

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

# Wireless Transmitter and Receiver

Art.no 18-8022      Model 6240  
38-2469              6240

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

## Safety

- Use only the supplied or recommended net adaptor.
- For indoor use only.
- Never expose the product to moisture or humidity.
- Do not expose the product to extreme heat or direct sunlight.
- Never open the product. Risk for electrical shock.

### ***Points worth bearing in mind!***

- *Other wireless equipment operating on the same frequency band may reduce the range of the product.*
- *The range of all wireless equipment is affected by obstacles between the transmitter and the receiver (a concrete wall reduces the signal far more than a plasterboard partition, for example).*

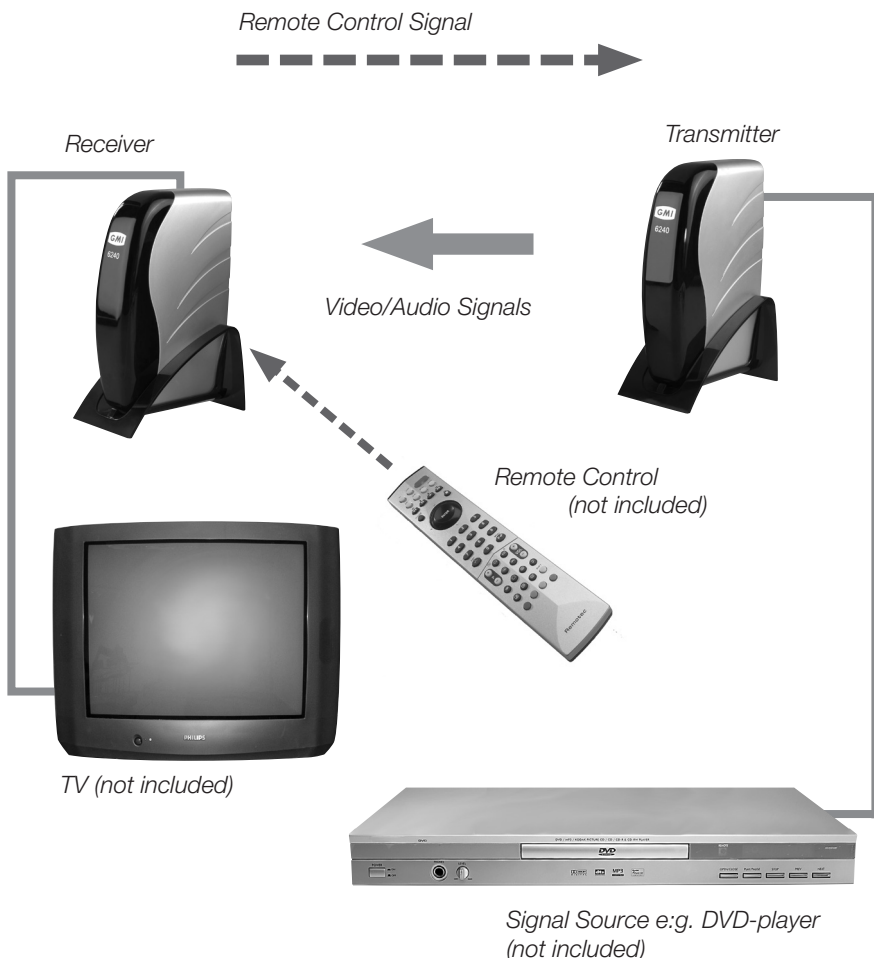
### ***If you are having problems with the operation of the system, try the following solutions***

- *Switch off any other wireless equipment to check whether it could be causing the problem.*
- *Move the wireless equipment and/or reduce the distance, and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between the transmitter and the receiver.*

## Product Description

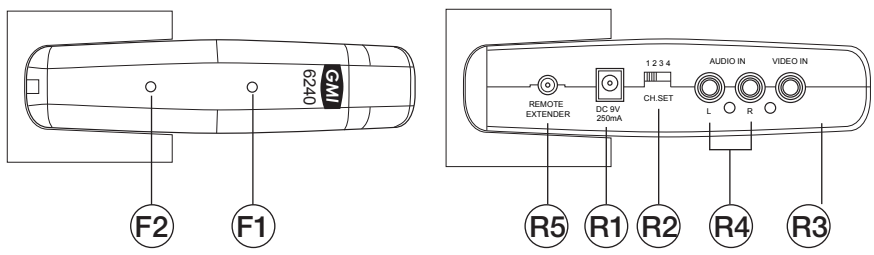
A transmitter and receiver for wireless transfer of images and sound from video, DVD, digital receivers, video camera etc. to TV or video. Wireless transfer even for remote control.

- Signals go through walls and ceilings.
- Switchable for 4 different channels.
- Max range free area 25 metres. Remember that concrete walls and wireless equipment like WLANs (wireless networks) or Bluetooth devices can decrease the range between the transmitter and receiver.
- Comes with transmitter, receiver, SCART cables, adaptor and IR cable.



# Buttons and Functions

## Transmitter



**F1** Indicator (ON/OFF)

**F2** IR indicator

**R1** Connection for adaptor  
(9 V DC, 250 mA)

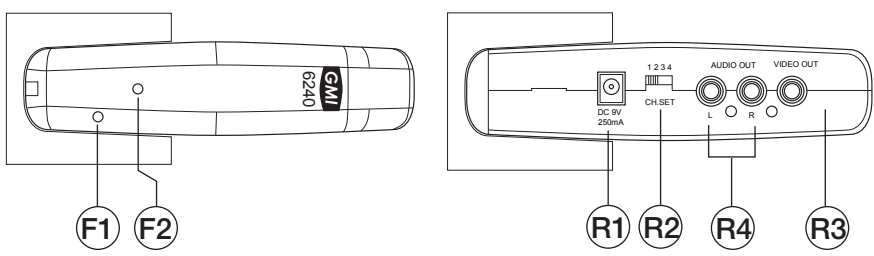
**R2** Channel selector for transmission  
(4 different channels can be chosen)

**R3** Input for video signal

**R4** Input for audio signal

**R5** Connection for IR cable

## Receiver



**F1** Indicator (ON/OFF)

**F2** IR indicator

**R1** Connection for adaptor  
(9 V DC, 250 mA)

**R2** Channel selector (must select same  
channel used for transmitter)

**R3** Output for video signal

**R4** Output for audio signal (right/left)

# Installation & Use

The system functions best if you always place the transmitter and receiver at a higher level than the other parts of the AV device and if there are as little as possible obstacles blocking the receiver and transmitter.

## Transmitter

### Note!

Adjust all the connections for audio and video before you connect to the adaptor.

1. Connect the included SCART cable which is labeled "INPUT" from the transmitter's input "AUDIO IN" and "VIDEO IN" to the SCART output of your AV device, e.g. video, digital receiver, cable decoder etc. The transmitter is the unit which is labeled "TX" underneath.
2. Connect the adaptor to the connection "DC 9V" on the transmitter and then into a wall socket.
3. Select a channel for transfer by pushing the channel switch laterally to the desired channel. Remember to also adjust the same channel on the receiver.
4. Turn off the AV system (e.g. video, digital receiver).
5. Connect the IR cable to the IR connection and place the IR cable's rectangular part in front of it or the AV equipment which will be controlled.

**Note!** The rectangular IR part must be facing towards the AV equipment's.

## Receiver

### Note!

Adjust all the connections for audio and video before you connect to the adaptor.

1. Connect the included SCART cable which is labeled "OUTPUT" from the receiver's output "AUDIO OUT" and "VIDEO OUT" to a free SCART input on your TV. The receiver is the unit which is labeled "RX" underneath.
2. Connect the adaptor to the connection "DC 9V" on the transmitter and then into a wall socket.
3. Adjust to the same channel for the transfer to the adjusted one on the receiver.
4. Turn off the AV system (e.g. video, digital receiver) if it is not already turned off.
5. Aim the remote control towards the receiver window on the receiver to control the AV device.
6. Adjust the TV to AV position to receive images (TV in the receiving room).  
The button for the AV channel (SCART channel) can be labeled AV or a window with an arrow in it. See operator's manual for your TV or video player for the button you should use.

**Note!** You can not search for the channel with channel searching as the signal is directly connected to the AV input.

## Care and Maintenance

Dry with a soft, lightly moistened cloth. Never use solution or strong detergents. Always remove the adaptor from the wall socket before cleaning.

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No image or sound.	The receiver and transmitter are set on different channels.	Adjust the same channel on both units.
	Too much distance between the distance the transmitter and the receiver.	Move the units closer together.
	The transmitter or receiver are not turned on.	Connect the adaptor to the back of the unit.
	SCART cables are interchanged.	The SCART cable labeled "OUTPUT" must be connected to the receiver ("RX").
Poor image/ sound quality.	Interference.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move the receiver/transmitter and try again.</li> <li>• Change transfer channel on both the transmitter and receiver.</li> </ul>
	For example microwave ovens, Bluetooth-units, wireless network and mobile phones can interfere and cause bad reception.	Shut off any disturbing sources one after the other to localize the interfering unit.
The signal source's remote control does not function.	IR cable is in wrong position.	Check the connection and position of the IR cable.
	Another wireless transmitter on 433 MHz disturbs transfer.	Shut off the interfering unit.
	Sunlight or light from fluorescent tubes hit the IR receiver window.	Move the receiver.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

## Specifications

### Transmitter

<b>Frequency range</b>	2.4–2.483 GHz
<b>Modulation</b>	FM
<b>Video input</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Audio input</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Power Supply</b>	9 V DC, 250 mA via included adaptor

### Receiver

<b>Frequency range</b>	2.4–2.483 GHz
<b>Modulation</b>	FM
<b>Video output</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Audio output</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Power Supply</b>	9 V DC, 250 mA via included adaptor

### Remote control transfer

<b>Frequency</b>	433.92 MHz
<b>Transmitting power</b>	1 mW
<b>Range</b>	Up to 25 metres free area
<b>Reception area IR</b>	6 metres

# Trådlös sändare och mottagare

Art.nr 18-8022      Modell 6240  
38-2469              6240

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Använd endast medföljande eller rekommenderad nätadapter.
- Endast för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig produkten för fukt eller väta.
- Utsätt aldrig produkten för stark värme eller direkt solljus.
- Öppna aldrig produkten. Risk för elektrisk chock.

### **Tänk på**

- *Att annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.*
- *Att räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).*

### **Vid funktionsproblem, prova följande lösningar**

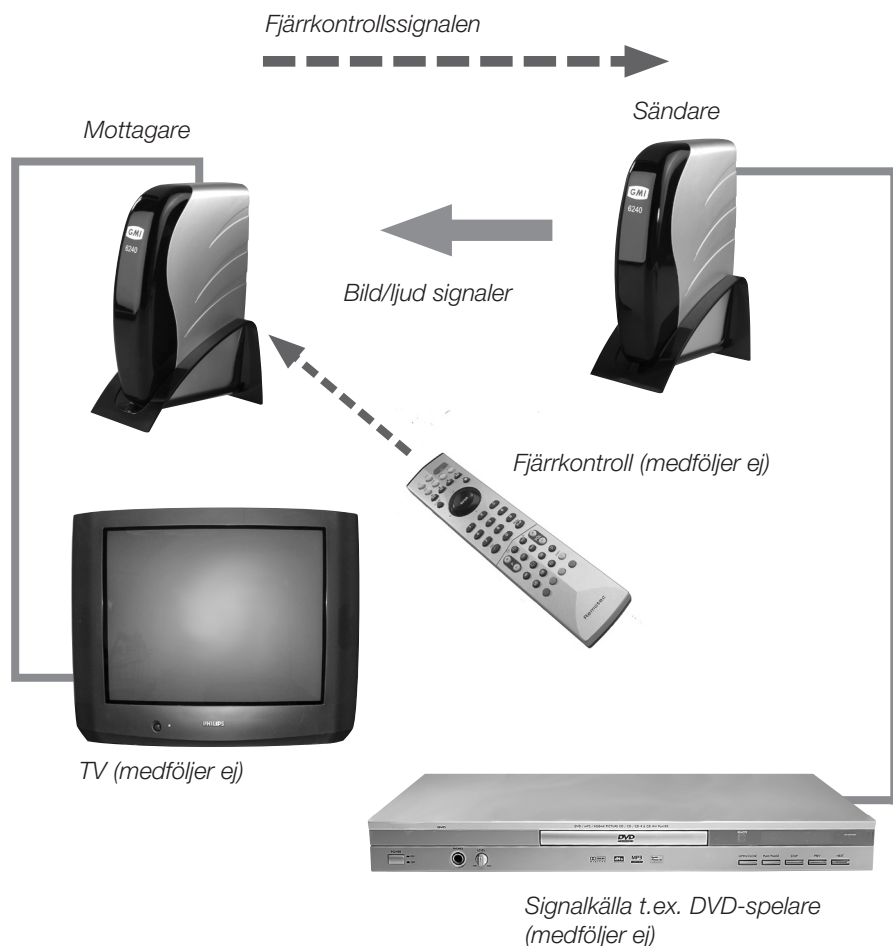
- *Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.*
- *Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.*



## Produktbeskrivning

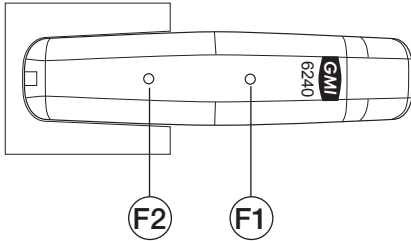
Sändare och mottagare för trådlös överföring av bild och ljud från video, dvd, digitalmottagare, videokamera etc. till tv eller video. Även fjärrkontrollens signaler överförs trådlöst.

- Signalerna går genom väggar och tak.
- Omkopplingsbar för 4 olika kanaler.
- Max räckvidd vid fri sikt 25 meter. Tänk på att betongväggar eller annan trådlös utrustning t.ex. WLAN (trådlöst nätverk) eller Bluetooth kan förkorta räckvidden mellan sändaren och mottagaren.
- Levereras med sändare, mottagare, SCART-kablar, nätadapter samt IR-kabel.



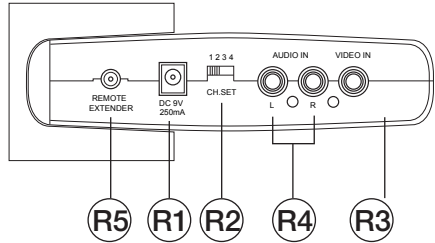
# Knappar och funktioner

## Sändare



**F1** Indikator (ON/OFF)

**F2** IR-indikator



**R1** Anslutning för nätadapter  
(9 V DC, 250 mA)

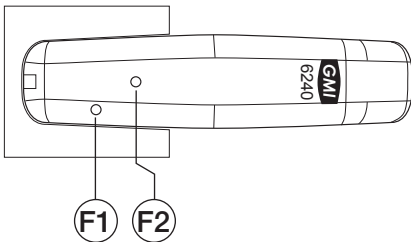
**R2** Kanalväljare för sändningskanal  
(4 olika kanaler kan väljas)

**R3** Ingång för videosignal

**R4** Ingång för ljudsignal (höger/vänster)

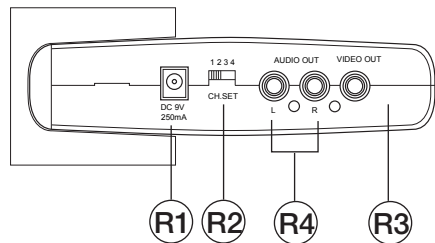
**R5** Anslutning för IR-kabel

## Mottagare



**F1** Indikator (ON/OFF)

**F2** IR-indikator



**R1** Anslutning för nätadapter  
(9 V DC, 250 mA)

**R2** Kanalväljare (samma kanal som ställts in  
på sändaren måste väljas)

**R3** Utgång för videosignal

**R4** Utgång för ljudsignal (höger/vänster)

# Installation & användning

Systemet fungerar bäst om du alltid ställer sändare och mottagare på ett högre plan än övriga delar av AV-apparaterna och att det är så få hinder som möjligt i vägen mellan mottagare och sändare.

## Sändare

**Obs!** Gör alla anslutningar för ljud och bild innan du ansluter nätadaptern.

1. Anslut den medföljande SCART-kabeln som är märkt "INPUT" från sändarens ingångar "AUDIO IN" och "VIDEO IN" till SCART-utgången på din AV-utrustning, t.ex. video, digitalmottagare, kabeldekoder etc.  
Sändaren är den enhet som är märkt "TX" på dess undersida.
2. Anslut nätadaptern till anslutningen "DC 9V" på sändaren och sedan till ett vägguttag.
3. Välj en kanal för överföringen genom att skjuta kanalomkopplaren i sidled till önskad kanal. Kom ihåg att även ställa in samma kanal på mottagaren.
4. Slå på AV-systemet (t.ex. video, digitalmottagare).
5. Anslut IR-kabeln till IR-anslutningen och placera IR-kabelns rektangulära del framför den eller de AV-utrustningar som skall styras.

**Obs!** Den rektangulära IR-delen måste riktas mot AV-utrustningens IR-mottagare (den som tar emot fjärrkontrollens signaler).

## Mottagare

**Obs!** Gör alla anslutningar för ljud och bild innan du ansluter nätadaptern.

1. Anslut den medföljande SCART-kabeln som är märkt "OUTPUT" från mottagarens utgångar "AUDIO OUT" och "VIDEO OUT" till en ledig SCART-ingång på din tv. Mottagaren är den enhet som är märkt "RX" på dess undersida.
2. Anslut nätadaptern till anslutningen "DC 9V" på sändaren och sedan till ett vägguttag.
3. Ställ in samma kanal för överföringen som ställdes in på mottagaren.
4. Slå på AV-systemet (t.ex. video, digitalmottagare) om inte detta redan är gjort.
5. Rikta fjärrkontrollen mot mottagarfönstret på mottagaren för att styra ansluten AV-utrusning.
6. Sätt teven i AV-läget för att få bild (teven i det mottagande rummet).  
Knappen för AV-kanal (SCART-kanal) kan bl.a. vara märkt AV eller ett fönster med en pil i. Se bruksanvisningen för er TV eller videobandspelare vilken knapp du ska använda.

**Obs!** Man kan inte söka in kanalen med kanalsökning pga. att signalen är direkt ansluten till av-ingången.

## Skötsel och underhåll

Torka av med en mjuk lätt fuktad trasa, använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel. Tag alltid ur nätadaptern från vägguttaget före rengöring.

## Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ingen bild eller ljud.	Mottagare och sändare är inställda på olika kanaler.	Ställ in samma kanal på båda enheterna.
	Avståndet mellan sändare och mottagare är för stort.	Flytta enheterna närmare varandra.
	Sändaren eller mottagaren är inte påslagen.	Anslut nätadaptern till enhetens baksida.
	SCART-kablarna är förväxlade.	SCART-kablaget märkt "OUTPUT" ska kopplas till mottagaren ("RX").
Dålig kvalitet på bild/ljud.	Interferenser (störningar).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta mottagaren/sändaren och prova igen.</li><li>• Byt överföringskanal på både sändare och mottagare.</li></ul>
	Till exempel mikrovågsugnar, Bluetooth-enheter, trådlösa nätverk och mobiltelefoner kan störa och ge dålig överföring.	Stäng ev. störkällor en efter en för att lokalisera den störande enheten.
Signalkällans fjärrkontroll fungerar inte.	IR-kabeln är felplacerad.	Kontrollera anslutningen och placeringen av IR-kabeln.
	En annan trådlös sändare på 433 MHz stör överföringen.	Stäng av den störande enheten.
	Solljus eller ljus från lysrör träffar IR-mottagarfönstret.	Flytta mottagaren.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

### Sändare

<b>Frekvensområde</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulering</b>	FM
<b>Videoringång</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Ljudringång</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Strömförsörjning</b>	9 V DC, 250 mA via medföljande nätadapter

### Mottagare

<b>Frekvensområde</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulering</b>	FM
<b>Videoutgång</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Ljudutgång</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Strömförsörjning</b>	9 V DC, 250 mA via medföljande nätadapter

### Fjärrkontrollöverföring

<b>Frekvens</b>	433,92 MHz
<b>Sändarens effekt</b>	1 mW
<b>Räckvidd</b>	Upp till 25 meter vid fri sikt
<b>Upptagningsområde IR</b>	6 meter

# Trådløs sender og mottaker

Art.nr. 18-8022      Modell 6240  
38-2469              6240

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

- Bruk kun medfølgende eller anbefalt batterieliminatort.
- Kun for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for fukt eller væte.
- Utsett aldri produktet for sterk varme eller direkte sollys.
- Åpne aldri produktet. Risiko for elektrisk støt.

### **Husk følgende**

- *At annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens kan på kan påvirke rekkevidden negativt.*
- *At rekkevidden på alt trådløst utstyr påvirkes av hindringer som er mellom sender og mottaker (en betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til en gipsvegg).*

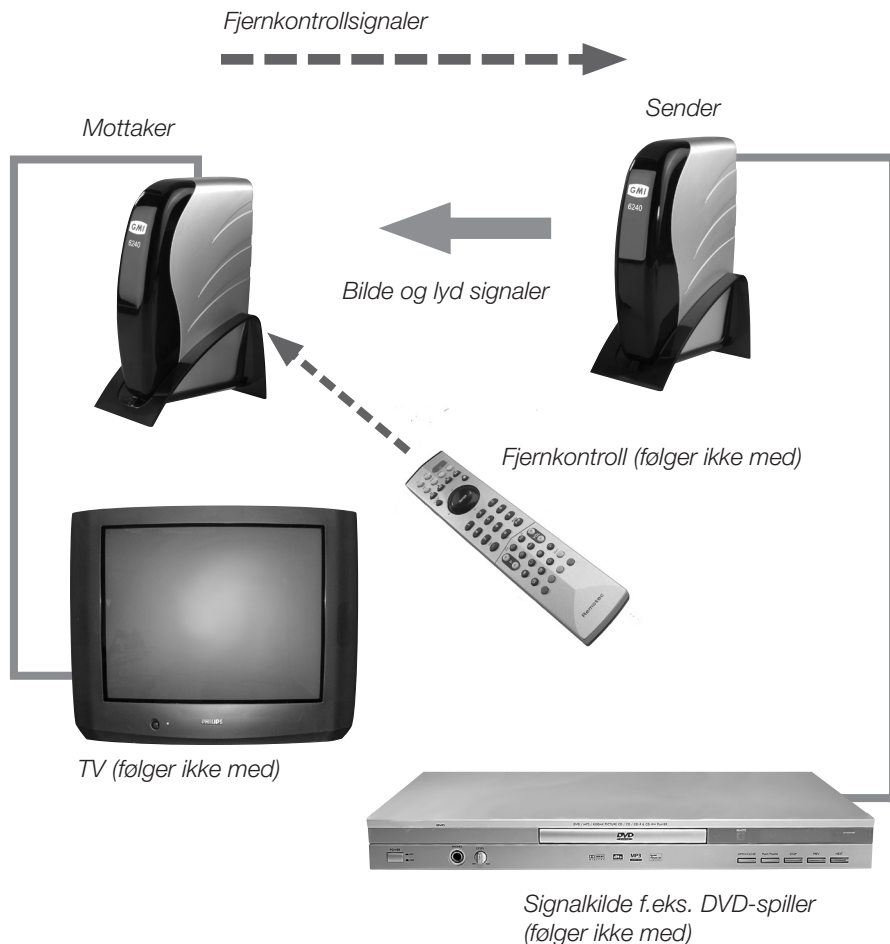
### **Ved problemer, prøv følgende**

- *Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere om de er årsak til problemene.*
- *Flytt det trådløse utstyret og gjør avstanden mellom sender og mottaker mindre. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).*

## Produktbeskrivelse

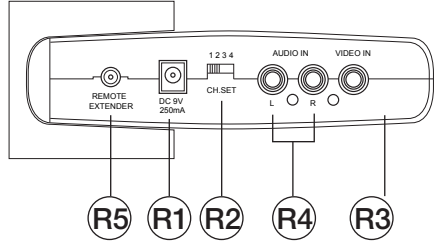
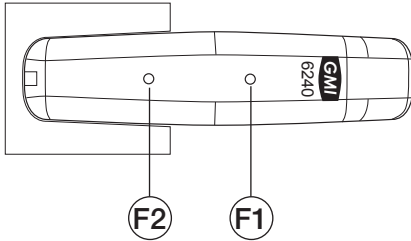
Sender og mottaker for trådløs overføring av bilde og lyd fra video, DVD, digitalmottaker, videokamera etc. til TV eller video. Selv fjernkontrollens signaler overføres trådløst.

- Signalene går gjennom vegger og tak.
- 4 forskjellige kanaler.
- Maks. rekkevidde ved fri sikt er 25 m. Husk at betongvegger eller annet trådløst utstyr som f.eks. WLAN (trådløst nettverk) eller Bluetooth kan redusere rekkevidden mellom sender og mottaker.
- Leveres med sender, mottaker, SCART-kabler, batterieliminators og IR-kabel.



# Knapper og funksjoner

## Sender



**F1** Indikator (ON/OFF)

**F2** IR-indikator

**R1** Tilkobling for batterieliminatør  
(9 V DC, 250 mA)

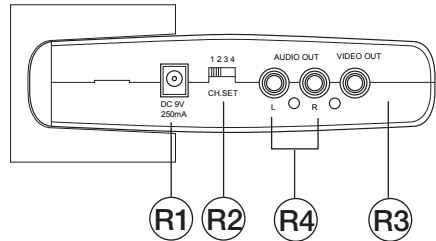
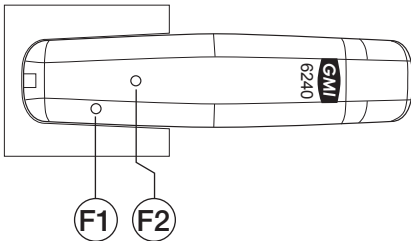
**R2** Kanalvelger for sendingskanal  
(4 forskjellige kanaler kan velges)

**R3** Inngang for videosignal

**R4** Inngang for lydsignal  
(høyre/venstre)

**R5** Tilkobling for IR-kabel

## Mottaker



**F1** Indikator (ON/OFF)

**F2** IR-indikator

**R1** Tilkobling for batterieliminatør  
(9 V DC, 250 mA)

**R2** Kanalvelger (du må velge samme kanal  
på mottakeren som på senderen)

**R3** Utgang for videosignal

**R4** Utgang for lydsignal (høyre/venstre)



# Installasjon og bruk

Systemet fungerer best hvis du alltid stiller sender og mottaker på et høyere plan enn øvrige deler av AV-apparatene, og når det er så få hinder som mulig mellom mottaker og sender.

## Sender

**Obs!** Foreta alle tilkoblinger med lyd og bilde før du kobler til batterieliminatoren.

1. Koble den medfølgende SCART-kabelen som er merket "INPUT" fra senderens innganger "AUDIO IN" og "AUDIO OUT" til SCART-utgangen på AV-utstyret, f.eks. video, digitalmottaker, kabeldekode etc.  
Senderen er den enheten som er merket "TX" på undersiden.
2. Koble batterieliminatoren til tilkoblingen "DC 9V" på senderen og deretter til et vegguttak.
3. Velg en kanal for overføringen ved å skyve kanalvelgeren sidelengs til ønsket kanal. Husk også på å stille inn samme kanal på mottakeren.
4. Slå på AV-systemet (f.eks. video, digitalmottaker).
5. Koble IR-kabelen til IR-tilkoblingen og plasser IR-kabelens rektangulære del foran den eller de AV-apparater som skal styres.

**Obs!** Den rektangulære IR-delen må rettes mot AV-apparatens IR-mottaker (den som tar imot fjernkontrollens signaler).

## Mottaker

**Obs!** Foreta alle tilkoblinger med lyd og bilde før du kobler til batterieliminatoren.

1. Koble den medfølgende SCART-kabelen som er merket "OUTPUT" fra mottakerens utganger "AUDIO OUT" og "VIDEO OUT" til en ledig SCART-inngang på TV-en.  
Mottakeren er den enheten som er merket "RX" på undersiden.
2. Koble batterieliminatoren til tilkoblingen "DC 9V" på senderen og deretter til et vegguttak.
3. Still inn samme kanal for overføringen som ble stilt inn på mottakeren.
4. Slå på AV-systemet (f.eks. video, digitalmottaker) hvis dette ikke allerede er gjort.
5. Rett fjernkontrollen mot mottakervinduet på mottakeren for å styre tilkoblet AV-utstyr.
6. Sett TV-en i AV-modus for å få bilde (TV-en i det mottaende rommet).  
Knappen for AV-kanal (SCART-kanal) kan bl.a. være merket AV eller et vindu med en pil i. Se bruksanvisningen for din TV eller videospiller hvilken knapp du skal bruke.

**Obs!** Man kan ikke søke inn kanalen med kanalsøking pga. at signalene er direkte koblet til AV-inngangen.

## Vedlikehold

Tørk av med en myk lett fuktet klut, bruk aldri løsemiddel eller sterke rengjøringsmiddel. Ta alltid ut batterieliminatoren fra vegguttaket før rengjøring.

## Feilsøkingsskjema

Problem	Mulig årsak	Løsning
Ingen bilde eller lyd.	Mottager og sender er innstilt på forskjellige kanaler.	Still inn samme kanal på begge enhetene.
	Avstanden mellom sender og mottaker er for stort.	Flytt enhetene nærmere hverandre.
	Senderen eller mottakeren er ikke slått på.	Koble batterieliminatoren til enhetens bakside.
	SCART-kablene er forvekslet.	SCART-kablene merket "OUTPUT" skal kobles til mottakeren ("RX").
Dårlig kvalitet på bilde/lyd.	Interferens (forstyrrelser).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytt mottakeren/senderen og prøv igjen.</li><li>• Bytt overføringskanal på både sender og mottaker.</li></ul>
	For eksempel mikrobølgeovner, Bluetooth-enheter, trådløse nettverk og mobiltelefoner kan forstyrre og gi dårlig overføring.	Skru ev. støykilder en etter en for å lokalisere den forstyrrende enheten.
Signalkildens fjernkontroll fungerer ikke.	IR-kabelen er feilplassert.	Kontroller tilkoblingen og plasseringen av IR-kabelen.
	En annen trådløs sender på 433 MHz forstyrrer overføringen.	Skru av den forstyrrende enheten.
	Sollys eller lys fra lysrør treffer IR-mottakervinduet.	Flytt mottakeren.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

### Sender

<b>Frekvensområde</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulering</b>	FM
<b>Videoinngang</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Lydinngang</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Strømforsyning</b>	9 V DC, 250 mA via medfølgende batterieliminatort

### Mottaker

<b>Frekvensområde</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulering</b>	FM
<b>Videoutgang</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Lydutgang</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Strømforsyning</b>	9 V DC, 250 mA via medfølgende batterieliminatort

### Fjernkontrolloverføring

<b>Frekvens</b>	433,92 MHz
<b>Senderens effekt</b>	1 mW
<b>Rekkevidde</b>	Opp til 25 meter ved fri sikt
<b>Optakingsområde IR</b>	6 meter

# Langaton lähetin ja vastaanotin

Tuotenro 18-8022  
38-2469

Malli 6240  
6240

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Käytä ainoastaan mukana tullutta tai suositeltua muuntajaa.
- Vain sisäkäyttöön.
- Älä altista tuotetta kosteudelle tai nesteille.
- Älä altista laitetta iskuille, kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä avaa äänensiirrintä. Sähköiskuvaara.

### **Ota huomioon**

- *Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.*
- *Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).*

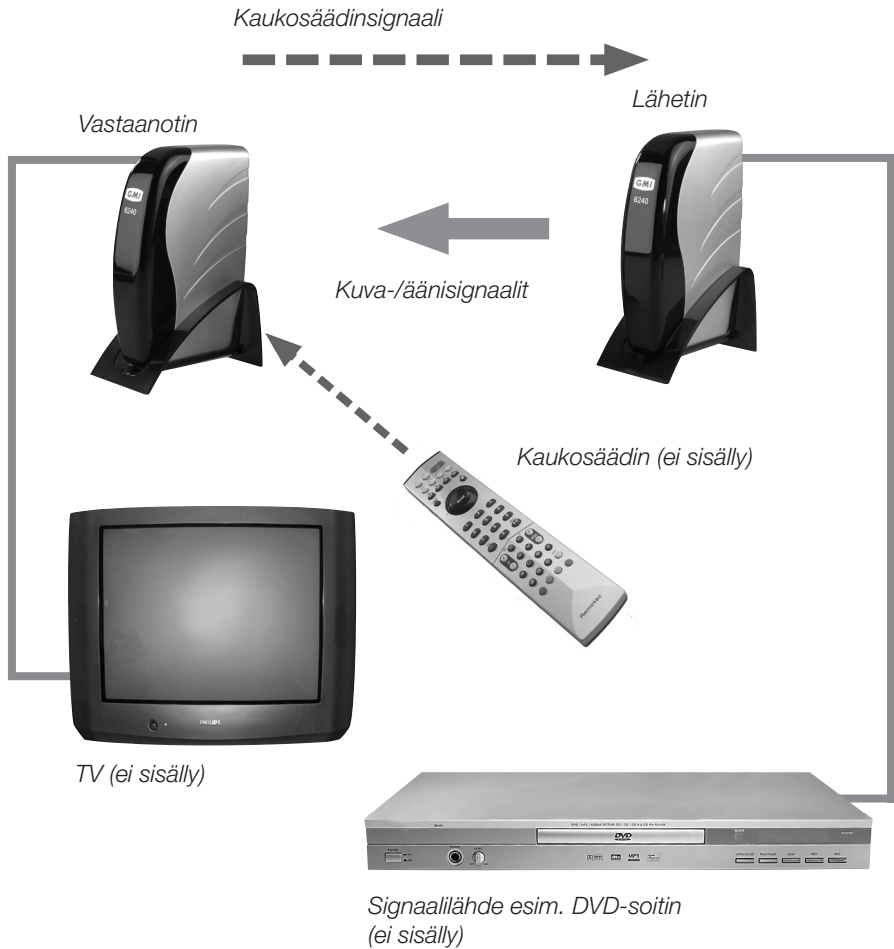
### **Ongelmatilanteissa voit kokeilla seuraavia keinoja**

- *Sammuta muut langattomat laitteet selvittääksesi aiheuttavatko ne ongelmia.*
- *Siirrä langattomia laitteita ja/tai lyhennä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet (seinät, huonekalut tms.).*

# Tuotekuvaus

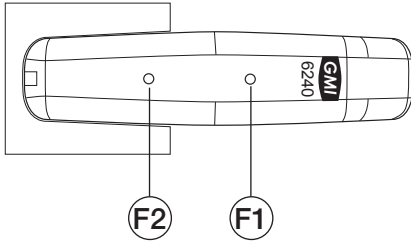
Lähetin ja vastaanotin äänen ja kuvan langattomaan siirtoon videonauhurista, digitaalivastaanottimesta, videokamerasta ym. televisioon tai videonauhuriin. Myös kaukosäätimen signaalit liikkuvat langattomasti.

- Signaali siirtyy seinien ja katon läpi.
- Kytkevissä neljälle eri kanavalle.
- Kantama ilman esteitä jopa 25 metriä. Ota huomioon, että betoniseinät ja muut langattomat laitteet, esim. WLAN (langaton verkko) tai Bluetooth saattavat pienentää lähettimen ja vastaanottimen välistä kantamaa.
- Mukana lähetin, vastaanotin, SCART-kaapelit, muuntaja sekä infrapunajohto.



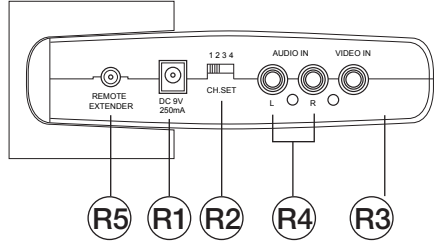
# Painikkeet ja toiminnot

## Lähetin



**F1** ON/OFF-merkkivalo

**F2** IR-merkkivalo



**R1** Liitäntä muuntajalle  
(9 V DC, 250 mA)

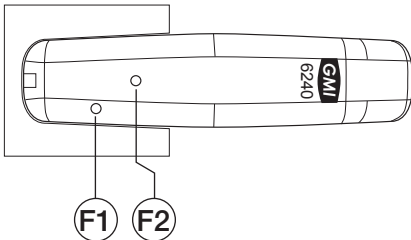
**R2** Lähetyskanavan valitsin  
(4 eri kanavaa)

**R3** Videosignaalin sisääntulo

**R4** Äänisignaalin sisääntulo  
(oikea/vasen)

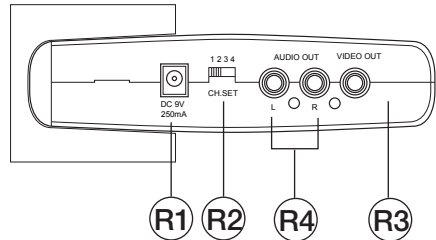
**R5** Liitäntä infrapunajohdolle

## Vastaanotin



**F1** ON/OFF-merkkivalo

**F2** IR-merkkivalo



**R1** Liitäntä muuntajalle  
(9 V DC, 250 mA)

**R2** Kanavanvalitsin (vastaanottoon tulee  
valita sama kanava kuin lähettimeen)

**R3** Videosignaalin ulostulo

**R4** Äänisignaalin ulostulo (oikea/vasen)

# Asennus ja käyttö

Järjestelmä toimii parhaiten, kun pidät lähetintä ja vastaanotinta muita AV-laitteita korkeammalla. Vastaanottimen ja lähettimen välillä ei ole hyvä pitää esteitä.

## Lähetin

**Huom.!** Tee kaikki ääni- ja kuva-asetukset ennen kuin liität muuntajan.

1. Liitä mukana tullut SCART-kaapeli, jossa lukee "INPUT" lähettimen "AUDIO IN" ja "VIDEO IN" –sisääntuloihin sekä AV-laitteen (esim. videot, digitaalivastaanotin ym.) SCART-ulostuloon.  
Lähettimen alla on merkintä "TX".
2. Liitä muuntaja ensin lähettimen "DC 9V"-liitäntään ja sitten pistorasiaan.
3. Valitse kanava työntämällä kanavan valitsinta sivusuunnassa haluamasi kanavan kohdalle. Muista valita sama kanava myös vastaanottimeen.
4. Kytke AV-laitteet (esim. videonauhuri, satelliittivastaanotin) päälle.
5. Liitä infrapunajohto infrapunaliitäntään ja sijoita infrapunajohdon suorakulmainen osa ohjattavien AV-laitteiden eteen.

**Huom.!** Suorakulmainen osa tulee suunnata AV-laitteen infrapunavastaanottimeen (joka ottaa vastaan kaukosäätimen signaalia).

## Vastaanotin

**Huom.!** Tee kaikki ääni- ja kuva-asetukset ennen kuin liität muuntajan.

1. Liitä mukana tullut SCART-kaapeli, jossa lukee "OUTPUT" vastaanottimen "AUDIO OUT" ja "VIDEO OUT" –ulostuloista television vapaaseen SCART-sisääntuloon. Vastaanottimen alla on merkintä "RX".
2. Liitä muuntaja lähettimen "DC 9V"-liitäntään ja pistorasiaan.
3. Aseta sama kanava kuin vastaanottimessa.
4. Käynnistä AV-järjestelmä (esim. videonauhuri tai digitaalivastaanotin), mikäli se ei jo ole päällä.
5. Ohjaa AV-laitteita osoittamalla kaukosäätimellä vastaanottimen vastaanottoikkunaa.
6. valitse televisiosta AV-tila (vastaanottavan huoneen televisio). AV-kanavan (SCART-kanavan) valitsinpainike voi olla merkitty kirjaimilla AV tai ikkunalla, jossa on nuoli. Katso tarkemmin television tai videonauhurin käyttöohjeista.

**Huom.!** Kanavaa ei voi hakea kanavahauulla, koska signaali tulee suoraan AV-liitäntään.

## Huolto ja ylläpito

Puhdista laitteet kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä vahvoja puhdistusaineita tai liuottimia. Irrota muuntaja aina pistorasiasta ennen puhdistamista.

## Vianhakutaulukko

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei kuvaa, ei ääntä.	Vastaanottimessa ja lähettimessä on valittuna eri kanavat.	Säädä sama kanava kumpaankin laitteeseen.
	Lähetin ja vastaanotin ovat liian kaukana toisistaan.	Siirrä laitteet lähemmäksi toisiaan.
	Lähetin tai vastaanotin ei ole päällä.	Liitä muuntaja laitteen takana olevaan liitäntään.
	SCART-kaapelit ovat vaihtuneet keskenään.	SCART-kaapeli, joka on merkitty "OUTPUT", tulee liittää vastaanottimeen ("RX").
Huono äänen-/kuvanlaatu.	Häiriöitä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siirrä vastaanotinta/lähetintä ja kokeile uudelleen.</li><li>• Vaihda kummankin laitteen kanavaa.</li></ul>
	Mikroaaltouunit, Bluetooth, langattomat verkot ja matkapuhelimet saattavat häiritä laitteita.	Sammuta mahdolliset häiriölähteet yksi kerrallaan paikantaaksesi häiritsevän laitteen.
Signaallilähteen kaukosäädin ei toimi.	Infrapunajohto sijoitettu väärin.	Tarkista infrapunajohdon liitäntä ja sijoitus.
	Toinen taajuudella 433 MHz oleva langaton lähetin häiritsee lähetystä.	Sammuta häiritsevä laite.
	Auringonvalo tai loistevaloinen osuu infrapunavastaanottoikkunaan.	Siirrä vastaanotinta.



# Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.  
Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

### Lähetin

<b>Taajuusalue</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulointimenetelmä</b>	FM
<b>Videoliitântä</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Ääniliitântä</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Virtalähde</b>	9 V DC, 250 mA muuntajalla (sisältyy)

### Vastaanotin

<b>Taajuusalue</b>	2,4–2,483 GHz
<b>Modulointimenetelmä</b>	FM
<b>Videoliitântä</b>	1 Vpp @ 75 Ohm
<b>Ääniliitântä</b>	1 Vpp @ 10 kohm
<b>Virtalähde</b>	9 V DC, 250 mA muuntajalla (sisältyy)

### Kaukosäädön siirto

<b>Taajuus</b>	433,92 MHz
<b>Lähettimen teho</b>	1 mW
<b>Kantama</b>	25 metriä ilman näköesteitä
<b>Infrapunan tunnistusalue</b>	6 metriä

# Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this wireless audio/video distribution system,

**18-8022 / 38-2469  
6240**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety):	EN 60065 EMF/SAR 99/519/ EC Council Recommendation
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-3
Article 3.2 (Radio):	EN 300220-1 EN 300220-3 EN 300440-1 EN 300440-2

**CE 0678**

Insjön, Sweden, January 2011

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow  
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



## Sverige

---

Kundtjänst           Tel: 0247/445 00  
                          Fax: 0247/445 09  
                          E-post: kundtjanst@clasohlson.se

Internet               www.clasohlson.se

Post                   Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter         Tlf.: 23 21 40 00  
                          Faks: 23 21 40 80  
                          E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett             www.clasohlson.no

Post                   Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu     Puh.: 020 111 2222  
                          Sähköposti: info@clasohlson.fi

Internet              www.clasohlson.fi

Osoite                Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

## Great Britain

---

For consumer contact, please visit  
www.clasohlson.co.uk and click on  
customer service.

Internet              www.clasohlson.co.uk

**clas ohlson**